

# Saint Bruno Church



St. Bruno Parish is a multi-cultural community, founded in 1912, that welcomes everyone to worship God, especially through the Holy Eucharist and Perpetual Adoration, to grow in the faith and to serve the less fortunate in order to be light and truth for others.

## Twenty Sixth Ordinary Sunday September 27th, 2015

No one who  
performs a  
mighty  
deed

in my  
name  
can speak  
ill of me



## Vigésimo Sexto Domingo Ordinaria 27 de Septiembre del 2015

*"The Little Parish with a Big Heart"*

555 West San Bruno Ave., San Bruno, CA 94066

Tel.: (650)588-2121 Fax: (650)588-6087

Website: [www.saintbrunos.org](http://www.saintbrunos.org)

### OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

TUE.-SAT. 9:00 AM - 1:00 PM & 2:00 - 5:00 PM

### RELIGIOUS EDUCATION OFFICE:

(650)588-2121 Ext. 114 Saturday 9-11 a.m.

### PASTORAL STAFF/PERSONAL PARROQUIAL

Rev. Michael Brillantes	Pastor
Rev. Mr. Ramon de la Rosa	Deacon
Lupita Mendoza	Secretary
Painisaipalesi Lautaimi	Hospitality Director
Rey Matias	Parish Bookkeeper
Cristina Ugaitafa	Pastoral Council Chair
Ofelia Madriaga	Finance Council Chair
Kacey Carey	DRE
Vera Priego	CCD / Conf. Secretary
Deacon Art Sanchez	R.C.I.A.
Ramiro Castillo	R.I.C.A.

\* OFFICE CLOSED ON MONDAYS / CERRADA LOS LUNES\*

### MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Sunday 8:00 A.M., 12:00 P.M., 6:00 P.M.

Domingo 10:00 A.M. Spanish

Saturday 8:00 A.M., 4:30 P.M. (Vigil)

Sábado 7:00 P.M. (Vigilia)

Weekdays 8:00 A.M. & 6:00 PM except Wednesday 7:00 PM

Holy Days: 8:00 AM & 7:00 PM

3RD FRIDAYS: 8:00 PM (SUNG ADORATION/ OUR LADY'S PRAYER GROUP)

Filipino Mass— Last Sunday of the Month *bawat huling Linggo ng buwan* 2:00 P.M.

### ANOINTING OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS:

Please call the parish office when you know of anyone who would like to receive the sacraments but is unable to come to the church. *Favor de llamar a la Oficina cuando usted sepa de alguien que quisiera recibir los sacramentos pero no puede venir a la Iglesia.*

### BAPTISMS/BAUTIZOS:

Primer Sábado: 11:30 A.M. Clase

Segundo Sábado: 11:30 A.M. Bautizo

Third Saturday: 11:30 A.M. Baptismal Class

Fourth Saturday: 11:30 A.M. Baptisms

### CCD SCHEDULE/CATECISMO:

Grades 1 - 7 Saturdays: 9:00 A.M. - 11:00 A.M.

### CONFIRMATION CLASS:

Grades 8-12 Tuesdays starting with 6:00 P.M. Mass

### CONFESSIONS/CONFESIONES:

Saturdays: 3:30 PM to 4:30 PM

### MARRIAGE/MATRIMONIO:

Arrangements must be made at least six months before the tentative date of the marriage. *Hacer arreglos por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.*

### RCIA (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS):

For adults interested in the Catholic Faith; those preparing to receive the Sacraments: *Thu. 7:00 pm Main Hall Upper Room*

### RICA (INICIACIÓN PARA ADULTOS):

*Para adultos interesados en la Fe Católica, por favor de llamar a la Oficina Parroquial.*



Welcome

### WELCOME TO ST. BRUNO CHURCH/

### BIENVENIDOS

At our Sunday Mass, we come together from all our small communities and celebrate our oneness in Christ. Take a little time to get to know the folks you are celebrating Mass with. *En nuestra misa del domingo todas nuestras pequeñas comunidades nos juntamos para celebrar nuestra unión con Cristo. Tomen un poco de tiempo y trate de conocer a la persona que está a su lado acompañándolo en la Misa.*

BULLETIN DEADLINE: Tuesday 3:00 p.m.



### US Papal Visit II

I'm writing this column at the lobby of Marriott Hotel in Washington, D.C. at 3AM. Before you entertain any idea, however, about this ungodly hour let me hasten to add that I'm using Pacific Standard Time.

We arrived safely here in the East Coast for the canonization mass of soon-to-be declared St. Junipero Serra by Pope Francis. By "we" I mean the delegation of 150 persons including 7 priests from the Archdiocese of San Francisco headed by Fr. Moses Agudo. Mission Dolores and Epiphany have their own groups.

The ride from Dulles Airport to the hotel took 1.5 hours, a far cry to the 5-minute ride from the rectory to SFO. The weather is very pleasant, however, and the signs of early autumn of falling yellow-brownish leaves are everywhere.

Teresa Lopez, Lourdes Vega, Maria Monroy and daughter Valeria, all of St. Bruno's were in a later flight. Upon their arrival, I joined them for dinner at a nearby Mediterranean restaurant. At the table, Lourdes asked in jest, "Quien está cuidando el rebaño perdido de San Bruno, padre?" Who is taking care of the lost flock of San Bruno? I replied that the sheep of St. Bruno can take care of themselves for they are mature, disciplined and responsible. We had a good laugh at that.

Seriously, I maybe away from the parish but I carry in my heart and mind all the lovely people of St. Bruno with their concerns and worries, their joys and sorrows. I'll also include in my intentions the countries of origin of many parishioners that through the prayers of Pope Francis peace, prosperity and harmony may reign.

Since the hotel is but 2.5 miles away from Immaculate Conception Basilica, the site of the canonization, Fr. Moses suggested with the overwhelming approval of everyone that we walk to the place, praying and singing along the way. What a brilliant idea! It's also highly symbolic of the life of Serra as a missionary who undertook arduous journeys in establishing California missions.

In the plane I was re-reading Pope Francis' The Joy of the Gospel. He wrote that we are not called to be a disciple and a missionary; that the two are tied together. We are always missionary-disciples. Following Christ means a constant invitation to go, to get out of our comfort zone.

Next Sunday is our festival. I invite everyone to come and dress up in his or her native attire. I invite all men to come with hats and women in scarves. See you all!

### Visita Papal II

Estoy escribiendo esta columna en el lobby del Hotel Marriott en Washington, DC a las 3AM. Antes de entretener a cualquier idea, sin embargo, acerca de esta hora intempestiva me apresuro a añadir que estoy usando la hora estándar del Pacífico.

Llegamos bien aquí en la costa este para la misa canonización de pronto-a-ser declarado San Junípero Serra por el Papa Francisco. Por "nosotros" me refiero a la delegación de 150 personas, entre ellas 7 sacerdotes de la Arquidiócesis de San Francisco dirigida por el Padre Moisés Agudo. Misión Dolores y la Epifanía tienen sus propios grupos.

El trayecto desde el aeropuerto de Dulles al hotel nos llevó 1.5 horas, nada que ver con los 5 minutos de la rectoría de la SFO. El clima es muy agradable, sin embargo, los signos de principios de otoño de la caída de las hojas de color amarillo-marrón están en todas partes.

Teresa López, Lourdes Vega, María Monroy y su hija Valeria, todos de San Bruno estaban en un vuelo posterior. A su llegada, me uní a ellos para cenar en un restaurante cercano Mediterráneo. En la mesa, Lourdes preguntó en broma, "¿Quién está cuidando el rebaño perdido de San Bruno? Le contesté que las ovejas de San Bruno se pueden cuidar de sí mismos porque son maduros, disciplinados y responsables. Nos causó risa esto.

En serio, tal vez fuera de la parroquia, pero yo llevo en mi corazón y mente todos los encantadores pueblos de San Bruno con sus inquietudes y preocupaciones, sus alegrías y tristezas. También incluiré en mis intenciones de los países de origen de muchos feligreses que a través de las oraciones de Francisco la paz, la prosperidad y la armonía reine.

Desde el hotel es sólo 2.5 millas de distancia de la Basílica de la Inmaculada Concepción, el sitio de la canonización, el Padre Moisés sugirió con la abrumadora aprobación de todo el mundo que caminamos hasta el lugar, rezando y cantando en el camino. ¡Qué brillante idea! También es altamente simbólico de la vida de Serra como misionero que llevó a cabo arduas jornadas en el establecimiento de misiones de California.

En el avión que estaba relejendo Francisco "La alegría del Evangelio". Escribió que no estamos llamados a ser discípulo y misionero; que los dos están vinculados entre sí. Siempre estamos misioneras-discípulos. Seguir a Cristo significa una invitación constante para ir, para salir de nuestra zona de confort.

El próximo domingo es nuestro festival. Invito a todos a venir y vestirse con su traje nativo. Los invito a todos a venir con los sombreros y las mujeres de las bufandas. ¡Los veo a todos!



Weekly Calendar /
Calendario Semanal

SUNDAY, September 27th, Domingo
9AM-2PM Food Sales (COURTYARD)
2PM-6PM San Lorenzo Ruiz Mass & Recept (Church & MH)
7:00PM-9PM AA- Grupo Serenidad (SG)
Monday, September 28th, Lunes
9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
6:30PM-8PM CCD Meeting (MAIN HALL)
6:30PM-9PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM-9PM Grupo—Seguidores del Sagrado Corazon (UR)
7PM-9PM Grupo Carismatico (SAINT MICHAEL RM.2)
7PM-9PM Charismatic Prayer Group (ST. MICHAEL)
Tuesday, September 29th, Martes
9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
6PM-8:15PM Confirmation Classes—Starting w 6pm Mass
8PM-9PM Tongan Choir Practice (SAINT GABRIEL)
Wednesday, September 30th, Miércoles
9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
6PM Rosary with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)
6:30PM-9PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
6:30PM-9PM Soldiers for Christ Youth Group Meeting (UR)
7PM-9PM Clases de RICA (SM)
7PM Mass with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)
Thursday, October 1st, Jueves
9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
5PM Overeaters' Anonymous (ST. GABRIEL)
6PM-10PM SFC General Assembly (MAIN HALL)
6PM-8PM Clases de Certificacion de Catequesis (UR)
7PM-9PM Legión de Maria (ST. MICHAEL'S)
7PM-9PM Tongan Choir Practice (SG)
Friday, October 2nd, Viernes
9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM-9PM Camino, Verdad y Vida Choir Practice (SG)
Saturday, October 3rd, Sábado
9AM CCD Classes / Catecismo (MH)
11AM Blessing of Animals (COURTYARD)
5PM-7PM Tongan Choir Practice (SG)
7PM-12AM Tongan Men's Club (SG)



We pray for the healing and full recovery of:

Porfirio Morris Julita Morris
Imelda Morris Nora Matias
Hine Tuifua Hilda Avila
Hector Camacho
Gustaf & Lillian Bonello

and all those who are sick please keep them in your prayers that God may grant them their health.

MASS INTENTIONS /
INTECIONES DE LA MISA



Saturday, September 26th, Sábado
4:30 p.m. Steve G. (Healing) Jing & Family
Antonio & Thelma Santiago (50th Wedding Anniv.)
+Francisco, Silvia & Rosario Maturano
+Aldegonda Monterroyo
7:00 p.m. +Jose Benitez (18th Aniversario de Fallec.)
+Angelita Corona +Mercedes Lamas +Manuel Delgadillo
+Dolores Contreras +Melida Vazquez (2do Aniv. De Fallec.)
+Jose, Julian & Miguel Torres +Joaquin Rodriguez
Sunday, September 27th, Domingo
8:00 a.m. +Carmelita Tuqilo
10:00 a.m. +Miguel Delgadillo
12:00 p.m. +Peter Toa Hall
6:00 p.m. +Petra Budesas
Monday, September 28th, Lunes
8:00 a.m. Palafox Eduardo Family
6:00 p.m. +Hilda Escoto
Tuesday, September 29th, Martes ARCHANGELS / ARCANGELES
8:00 a.m. Aurelio & Lucy Palad (Birthday)
6:00 p.m. Catalina Castro (Birthday)
Wednesday, September 30th, Miercoles
8:00 a.m. Antonio & Elisa Ponce
Thursday, October 1st, Jueves
8:00 a.m. +Petra Budesas
6:00 p.m. +James Anthony Barnes
Friday, October 2nd, Viernes FIRST FRIDAY / VIERNES PRIMERO
8:00 a.m. Graciela Mendoza
6:00 p.m. +Mario Partida (Death Anniversary)
Saturday, October 3rd, Sábado
8:00 a.m. +Manuel Delgadillo (Death Anniversary)

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Zec 8:1-8; Ps 102:16-21, 29, 22-23; Lk 9:46-50
Tuesday: Dn 7:9-10, 13-14 or Rv 12:7-12a; Ps 138:1-5; Jn 1:47-51
Wednesday: Neh 2:1-8; Ps 137:1-6; Lk 9:57-62
Thursday: Neh 8:1-4a, 5-6, 7b-12; Ps 19:8-11; Lk 10:1-12
Friday: Bar 1:15-22; Ps 79:1b-5, 8-9; Mt 18:1-5, 10
Saturday: Bar 4:5-12, 27-29; Ps 69:33-37; Lk 10:17-24
Sunday: Gn 2:18-24; Ps 128:1-6; Heb 2:9-11; Mk 10:2-16 [2-12]



LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Zac 8:1-8; Sal 102(101):16-21,29,22-23; Lc 9:46-50
Martes: Dn 7:9-10,13-14 o Ap 12:7-12a;Sal 138(137):1-5; Jn 1:47-51
Miércoles: Neh 2:1-8; Sal 137 (136):1-6; Lc 9:57-62
Jueves: Neh 8:1-4a, 5-6, 7b-12; Sal 19 (18):8-11; Lc 10:1-12
Viernes: Bar 1:15-22; Sal 79 (78):1b-5, 8-9; Mt 18:1-5, 10
Sábado: Bar 4:5-12, 27-29; Sal 69 (68):33-37; Lc 10:17-24
Domingo: Gn 2:18-24; Sal 128 (127):1-6; Heb 2:9-11; Mc 10:2-16 [2-12]



# Year of the Consecrated Life



## STATEMENT OF INCOME AND EXPENSES

FOR THE FISCAL YEAR ENDED JUNE 30, 2015

**ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS PARA EL AÑO FISCAL**

**TERMINADO EL 30 DE JUNIO DEL 2015**

### REVENUES / INGRESOS

Collections / <i>Colectas</i>	\$267,228
Sacramental Offerings / <i>Ofertorios Sac.</i>	\$29,897
Development / Fundraisers / <i>Rec. de Fondos</i>	\$34,091
Educational & Sacramental fees / <i>Ed. Rel</i>	\$19,538
Gifts, donations & grants / <i>Donaciones</i>	\$38,614
Other operating income / <i>Otros</i>	\$65,196
Non-operating income / <i>Ingreso no operable</i>	\$6,923
<b>Total Revenues / Total de Ingresos</b>	<b>\$461,487</b>

### EXPENSES / GASTOS

Personnel costs – Parish / <i>Costo de Personal</i>	\$172,128
Transportation and travel / <i>Transportación</i>	\$2,855
Educational Expenses / <i>Costo educacional</i>	\$18,920
Property Cost / <i>Costo de Propiedad</i>	\$66,687
Utilities / <i>Utilidades</i>	\$45,269
Furniture, Fixtures & Equipment	\$21,232
General and Administrative / <i>General &amp; Admi</i>	\$24,913
Other Operating Expenses	\$65,379
<b>Total Expenses</b>	<b>\$417,384</b>

### EXCESS OF REVENUES OVER EXPENSES /

**EXCESO DE INGRESOS SOBRE LOS GASTOS \$44,103**



### YOUR CONTRIBUTION / SU CONTRIBUCION

We are grateful for your consistent financial support each Sunday. Please remember us in prayer & offering even when you are not able to be present. *Agradecemos mucho su ayuda financiera de cada semana. Por favor recuérdenos en sus oraciones y en sus ofrendas aun cuando no pueda estar presentes.*

**September 19th & 20th / Septiembre 19 & 20**  
**1st Collection / 1ra Colecta \$2,586.53**  
**2nd Collection Priest Retirement Fund/  
2da Colecta Fondo para sacerdotes Retirados**  
**\$1,296.10**

## Festival Schedule

### October 2, Friday

- 6:00 PM First Friday Evening Mass (bilingual)
- 7:00 PM Exposition of Blessed Sacrament (main church)  
Holy Hour to be led by Tongan community
- 8:00 PM Holy Hour to be led by Latino community
- 9:00 PM Holy Hour to be led by Filipino community
- 9:50 PM Benediction & Transfer of Blessed Sacrament

### October 3, Saturday

- 11:00 AM Blessing of Animals, Courtyard
- 8:00 PM Procession around the Block

### October 4, Sunday

- 10:00 AM Opening of Booths & Exhibits
- 1:00 PM Entertainment by the different communities
- 6:00 PM Last Mass of the Festival Day

### 2 de Octubre, Viernes

- 6:00PM Primer Viernes Misa vespertina (bilingüe)
- 7:00PM Exposición del Santísimo Sacramento (iglesia)  
Hora Santa será dirigido por la comunidad Tongana
- 8:00PM Hora Santa a ser dirigido por la comunidad latina
- 9:00PM Hora Santa a ser dirigido por la comunidad filipina
- 9:50PM Bendición y Transferencia del Santísimo Sacramento

### 3 de Octubre, Sábado

- 11:00AM Bendición de los Animales, Patio
- 8:00PM Procesión alrededor de la manzana

### 4 de Octubre, Domingo

- 10:00AM Apertura de Cabinas y Exposiciones
- 1:00PM Entretenimiento por las diferentes comunidades
- 6:00 PM Último Misa del Día del Festival

## Catechism Corner

Pope Francis calls catechesis, not a job, but a way of life. We celebrated this way of life last Sunday with Catechists from all our programs. St. Bruno's is blessed to have 10 Spanish, 14 English Catechism, 2 Tongan and 13 English Confirmation teachers and assistants. In addition, we have 4 Missionaries of Charity teaching in after-school and Confirmation programs and 2 RCIA teachers. This can potentially be an unwieldy group if we fail to realize our true purpose: to serve God by proclaiming the Good News to His people, especially the children.

To teach is to touch a life forever. Our teachers hope their legacy is grounded in compassionate evangelization, but sometimes we are human. Sometimes we place the focus on registrations, parent contact info, preparing lesson plans, the classroom set-up, or the prayer center. But we need to step away from the details and emphasize the important reason we are here: to share God's love not to cause others to sin or to lose faith. We are to live what we teach. This is a great responsibility. Please pray that nothing in our attitude toward the children or their families contradicts the Good News that we are called to proclaim.

*"A faith that does not become culture (way of life) is not fully accepted, not entirely thought out, not faithfully lived. "Pope John Paul II*